



El jardín de al lado : narrador y poder cultural

Desde el siglo XVIII cuando el jesuita Manuel Lacunza, en su exilio de Italia, narra en cartas a su familia, un regreso imaginario a Chile, a sus comidas y a los lugares de infancia una considerable tradición de textos enfrenta a personajes chilenos con las condiciones del desarraigo. Trasplantados, criollos en París o Madrid, desterrados políticos en Sitges : el tema recurrente es el dificultoso contacto con una realidad exterior al territorio natal para estos grupos, generalmente, pertenecientes a los sectores oligárquicos.

En *El jardín de al lado*⁽¹⁾ de José Donoso es evidente que el tipo de narrador Julio-Gloria, paralelo a Fitzgerald-Gatsby, organizado en una secuencia de cinco capítulos y un inesperado cambio de punto de vista en su capítulo sexto, vehicula un contenido ideológico que va más allá de una piqueta técnica. La entidad andrógina elaborada explora una realidad nueva para Chile por su carácter masivo : el exilio de vastos sectores sociales, en particular intelectuales, en un marco latinoamericano de convulsiones políticas. Al mismo tiempo, avanza una proposición de identidad y reflejos de supervivencia en una sociedad que se despliega esencialmente como espectáculo⁽²⁾.

Cuando el juego desconcertante a que nos somete el sistema narrativo de Donoso, ex-alumno de Princeton como el escritor norteamericano, da por terminada la función asistimos a la instalación de un nuevo sistema de referencias.

(1) José Donoso, *El jardín de al lado*, Barcelona, Editorial Seix Barral, 1961. En adelante las citas se referirán a la edición de 1968.

(2) La noción de espectáculo la utilizamos en el sentido de los análisis de Guy Debord en su *La sociedad del espectáculo*. París, Buchet-Chastel, 1967.

AUTORÍA

Bocaz, Luis

FECHA DE PUBLICACIÓN

1990

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El jardín de al lado [artículo] Luis Bocaz.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile